



Relato das experiências obtidas através da contação de histórias infantis em língua espanhola.

Taís Heide Passos de Freitas¹,

Kathielly da Silva Paz²

Sabriny Lopes dos Anjos³

Vera Lucia Silva Travi⁴

O presente trabalho é um relato de experiências de bolsistas do PIBID em Língua Espanhola da UNISC. Através do programa realizamos nossas atividades na Escola Municipal de Ensino Fundamental São Canísio, localizada na cidade de Santa Cruz do Sul, tendo como público alvo os alunos do 5º ano. Nosso trabalho se encaixa na modalidade oficina, a qual é realizada no mesmo turno de aula da turma, em um momento cedido pelo professor titular. Considerando ser o primeiro contato da turma com a língua espanhola, percebemos no trabalho com a literatura, um importante meio de aprendizagem. Para trabalhar com contação de histórias em Língua Espanhola, nos embasamos nas teorias de Elie Bajard: Oralidade/ler/dizer, e nos apropriamos do dizer. Segundo o autor, o dizer não seria apenas um oralidade (vocalização do texto) ou ainda a leitura silenciosa, mas o entendimento daquilo que outrora já fora lido e agora transmitido com maior domínio. Ao chegar na sala de aula e contar a história selecionada, tínhamos que ler antes, nos apropriarmos do texto, para então cativar os alunos. Segundo Regina Zilberman, na maioria das vezes a literatura que é trabalhada na escola, serve única exclusivamente para um determinado fim contudístico e não pelo ato em si da leitura e pelo prazer que possui. Através destes apontamentos pensamos diversas maneiras de trabalhar com a literatura nos anos iniciais. A atividade escolhida foi realizada em dois momentos: no primeiro, iniciamos a dinâmica levando para a sala de aula um tapete para que os alunos pudessem se acomodar, criando um ambiente mais agradável para a contação de histórias. A obra escolhida foi uma adaptação de “Chapeuzinho Vermelho”, escrita por Charles Perrault. O texto foi lido em espanhol, e como parte da dinâmica, após a leitura de cada parágrafo, os

¹ Graduanda do Curso de Letras Português/ Espanhol da UNISC, bolsista PIBID Espanhol

² Graduanda do Curso de Letras Português/ Espanhol da UNISC, bolsista PIBID Espanhol

³ Graduanda do Curso de Letras Português/ Espanhol da UNISC, bolsista PIBID Espanhol

⁴ Professora do Depto de Letras da UNISC, Coordenadora subprojeto PIBID Espanhol

PROMOÇÃO:



APOIO:





discentes interagiram recontando o que entenderam da narrativa. No segundo momento propomos que os alunos realizassem uma ilustração coletiva sobre o livro lido, a atividade ficou exposta na escola. Após a realização das mesmas podemos perceber a satisfação dos alunos e a demonstração de maior interesse pela literatura e a língua espanhola.

Referências:

PERRAULT, Charles. Caperucita Roja.

ZILBERMAN, Regina. A Literatura Infantil na Escola: 2ª. Ed. São Paulo: Global, 1982.

Palavras chaves: Língua Espanhola; literatura; contação de histórias.

PROMOÇÃO:



APOIO:

